汉彝成语同典

四川民族出版社出版
四川省新华书店发行
成都印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：6.5
字数：140千 印数：1—2300册
1990年10月第1版 1990年10月第1印

统一书号：M9140·
ISBN 7-5409-0044-X/G·13
定价：2.90元

翻 译 说 明

本书是由我组统一安排翻译汉、彝文对照小工具书。译稿是徐仁涛同志根据商务印书馆出版的《汉语成语小词典》译出初稿后，由罗家修、徐仁涛同志参照上海教育出版社一九七九年出版的《汉语成语词典》和其它同类工具书的有关新释文修改出第二稿的基础上，再由我组马黑木呷、罗家修、马明、赵宇光、谢志礼等同志集体审改定稿的。

根据本书的内容和读者对象等情况，译稿采用词条逐条汉、彝文对照，释文用彝文的方式。本书是以汉、彝族读者互相学习文化知识，促进两个民族文化的交流为目的，以彝语研究、教学、翻译工作者和汉、彝语言文学爱好者为主要对象而翻译的。本书也适合兼学汉彝文的中小学生和自学汉、彝文的读者参阅的工具书。

由于水平有限，译文中缺点和错误在所难免，欢迎有关专家、学者和广大读者批评指正，以便再版时改正、完善。

四川省民委彝文工作组

一九八二年十一月于成都